

## SANOK MI BILBIL PREPEJA

as sung by Kostadin Gugov

Sanok\* mi bilbil\* prepeja  
Sanok mi bilbil prepeja  
Sanok mi bilbil prepeja  
na Katiniot trendafil.

Tonight the nightingale started singing

on Katina's rose

Stani mi, stani, Katinke  
stani mi, stani, devojche  
libeto ti se posvŕshi\*  
jot tebe saka proshtenje.

Wake up, Katina

Wake up

your true love just got engaged  
and he wants your blessing

Jot mene prosto da mu e  
jot sŕtse proklet da bide:  
sŕtsevo mi go izgore  
sŕtsevo mi go izgore

I forgive him

but my soul curses him:

--he broke my heart!!!

\*sanok=tonight

\*bilbil=nightingale

\*posvurshi=engaged